

## סודיות וחשאיות הליכי בוררות בישראל / דורון אפיק, עו"ד\*

כמעט כל בוגר פקולטה למשפטים יוכל להסביר שאחד היתרונות של הליך הבוררות על הליך משפטי (מעבר לכך שניתן לקבל פוסק בעל מומחיות בתחום, לדון בשפה שאינה דווקא עברית, ובדרך כלל לנהל הליך מהיר יחסית ביחס להליך בבית המשפט) הינה שהליכי בוררות הינם חסויים. אך האם אכן כך הדבר?

חוק הבוררות הישראלי קובע שורה של עקרונות לניהול הליך בוררות. עם זאת, סודיות אינה אחד העקרונות שבו, למרות היותה אחד מהיתרונות המשמעותיים של הליך הבוררות. הצדדים (או אולי הבורר) רשאים להחליט על קיום הבוררות תחת סודיות, אך האם בית משפט ייתן תוקף לכך?

בית המשפט העליון הכיר בחשיבותן של פרטיות וחשאיות בהליכי הבוררות והצורך להגן על הבוררות מפני גילוי. בית המשפט סירב לאפשר גילוי מסמכים שהוגשו בהליך הבוררות ופסק הבורר במסגרת הליכים בבית משפט מול צדדים שלישיים אך לא קבע הלכה ברורה הקובעת חיסיון להליכי בוררות. הנושא עלה שוב במקרה מאוחר יותר בו נערכה בוררות מול המדינה וצד שלישי דרש גילוי של פסק הבוררות תוך טענה שקיים אינטרס לציבור לקבל את המידע. באותו מקרה קבע בית המשפט שלא קיימת "חשאיות" מוחלטת של הליכי הבוררות. כך, כשהמדינה היא צד להליך, יכול ואינטרסים של הציבור יגברו על אינטרס הסודיות ופסק הבורר, או לפחות חלקים שבו שאינם נוגעים לפרטיותם של צדדים שלישיים, יפורסמו. נציין, ששאלה דומה עשויה לעלות בנוגע לחברות ציבוריות ומפסק דין שניתן בנוגע לחובת גילוי של חברה ציבורית אודות תוכן פסק בוררות עולה שיכול ובמקרים מסוימים יוכלו בעלי מניות חברה ציבורית לדרוש לקבל את פסק הבורר.

הליכים בבית המשפט בדרך כלל אינם חסויים ובוררות עשויה לעתים להגיע לבית המשפט. כך קורה, למשל, כאשר בית המשפט מתבקש לבטל פסק בורר או לאכוף אותו. בית המשפט העליון קבע, כי עצם הפנייה לבית המשפט בבקשה לאישור או ביטול של פסק בוררות אינה מלמדת על ויתור מצד המבקשים על חיסיון או על זכותם לפרטיות. עם זאת, כשתיק בוררות מגיע לבית המשפט חשוב לבקש כי ההליך יתקיים בדלתיים סגורות כדי למנוע הפיכת הליך הבוררות להליך הפתוח לעיון הציבור. במקרה אחד, למשל, בו הוכנסו מסמכי הבוררות לתוך תיק בית המשפט במסגרת הליך בנוגע לאישור או ביטול פסק הבורר נקבע שטענת החיסיון של מסמכי הבוררות נחלשת במקרה כזה.

כך, ככל שיש כוונה שהליכי הבוררות יהיו חסויים חשוב להגדיר זאת במסגרת הסכם הבוררות אך יש לזכור כי גם במקרה כזה חיסיון הליכי הבוררות אינו מוחלט.

---

\* עו"ד דורון אפיק הינו נוטריון ועורך דין והוא השותף המנהל של משרד אפיק ושות' ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)) המתמקד בדיני חברות, דיני מקרקעין, עסקאות בינלאומיות ופיננסיות, לרבות עסקאות מיזוג ורכישה, ומימון ואף הרצה בתחום במסגרת תואר מנהל עסקים Executive MBA באוניברסיטה העברית בירושלים. עו"ד אפיק בוגר הכשרה של האיחוד האירופי ביישוב סכסוכים בינלאומיים מחוץ לכותלי בית המשפט (גישור ובוררות) ומשמש גם כבורר. לפרטים נוספים: 03-609.3.609 או במייל: [afiklaw@afiklaw.com](mailto:afiklaw@afiklaw.com)

## Confidentiality of arbitration proceedings in Israel/Doron Afik, Esq.\*

Any law school graduate will explain that one of the main advantages of arbitration proceedings on Court proceedings (beyond the fact that the arbitrator may have expertise in the required field, one may arbitrate in a language that is not necessarily Hebrew and the process is usually faster than Court proceedings) is that arbitration proceedings are confidential. But is that indeed correct?

The Israeli Arbitration Law establishes a series of principles for managing the process of arbitration. However, confidentiality is not one of them, despite being one of the major benefits of the arbitration process. The parties (or the arbitrator) may decide to arbitrate under strict confidentiality, but whether a Court will later give effect to this decision?

The Israeli Supreme Court recognized the importance of privacy and confidentiality of the arbitration proceedings and the need to protect them from disclosure. The Supreme Court refused to allow disclosure by request of a third party of documents filed in arbitration proceedings and the arbitrator's award but did not set a clear rule stating confidentiality of arbitration proceedings. The subject re-arose in a later case of arbitration held against the State when a third-party demanded disclosure of the arbitration award by arguing public interest to disclose the information. In such case the Court held that arbitration confidentiality is not complete. When the State is a party to the proceedings public interest may overcome the interest of confidentiality and the award, or at least parts thereof which do not jeopardize privacy of third parties, will be published. Note that a similar question could be raised regarding public companies and a case dealing with obligation of a public disclosure of the content of an arbitration award by a public company raised the option that in some cases shareholders of a public company may demand to accept the arbitrator's award.

Court proceedings are generally not confidential and an arbitration can sometimes reach the Court. This happens, for example, when the Court is requested to cancel an arbitration award or enforce it. The Supreme Court held that the mere motion to the Court for approval or cancellation of the arbitration award does not create waiver of right to confidentiality. However, when an arbitration case reaches the Court it is important to move the Court to hear the case *in camera*, to avoid making the arbitration proceedings open to the public. In one case, for example, when arbitration documents have been introduced into the Court in a proceeding for approval or cancellation of the arbitrator's award the Court held that an argument of confidentiality of the arbitration documents has been weakened.

Thus, to the extent that the intention of the arbitration proceedings is to keep it confidential is important to define this within the framework of the arbitration agreement, but keep in mind that even in such a case the confidentiality of the arbitration proceedings is not absolute.

---

\*Doron Afik is a notary public and an attorney and is the managing partner of Afik & Co., Attorneys and Notaries ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)). He is admitted to practice law both in Israel and in New York and is also a licensed Notary Public in Israel. Doron served an adjunct professor at Hebrew University Doron teaches Mergers and Acquisitions as part of the EMBA program. Doron's practice focuses primarily on international transactions, including mergers and acquisitions, dispute resolution and issues of public law. He is a graduate of a European Union alternative disputes resolution course and the ICC Master Class for arbitrators and also serves as arbitrator. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: [afiklaw@afiklaw.com](mailto:afiklaw@afiklaw.com).